VERORDENING (EEG) Nr. 1993/78 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 1978

betreffende maatregelen die ten doel hebben het gebruik en het verbruik van zuivelprodukten van communautaire oorsprong buiten de Gemeenschap via technische en/of commerciële steun te bevorderen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1001/78 (2), met name op artikel 4,

Overwegende dat volgens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1079/77 maatregelen worden getroffen om de markten voor zuivelprodukten te verruimen ; dat de Commissie, na raadpleging van het Raadgevend Comité voor melk en zuivelprodukten, in het jaarlijkse programma van deze maatregelen, dat overeenkomstig lid 3 van het bovengenoemde artikel aan de Raad is medegedeeld, haar voornemen heeft bekendgemaakt om onder andere maatregelen vast te stellen die ten doel hebben via technische en/of commerciële steun aan de zuivelsector, het gebruik en het verbruik van zuivelprodukten van communautaire oorsprong buiten de Gemeenschap en met name in de ontwikkelingslanden te bevorderen ; dat derhalve de uitvoeringsbepalingen van deze maatregelen moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat dergelijke acties de handel van de Gemeenschap met de betrokken landen moeten stimuleren, zonder evenwel enig nadeel te berokkenen aan de bestaande uitvoer van zuivelprodukten uit de Gemeenschap ;

Overwegende dat het dienstig lijkt om de instellingen of ondernemingen die geïnteresseerd zijn in dergelijke acties en die over de nodige kwalificaties en ervaring beschikken, uit te nodigen gedetailleerde voorstellen te doen ; dat dient te worden bepaald dat de door deze acties veroorzaakte uitgaven slechts gedeeltelijk door de Gemeenschap worden gefinancierd ;

Overwegende dat bepalingen moeten worden vastgesteld inzake de duur van de acties en de betaling van de communautaire middelen aan de gegadigden van wie de voorstellen worden aanvaard ; dat het voorts dienstig is dat de Commissie op de hoogte wordt gehouden van de resultaten van de in deze verordening vastgestelde maatregelen ; dat de betrokken maatregelen, overeenkomstig artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1079/77, als een onderdeel van de interventies moeten worden beschouwd ; dat het noodzakelijk lijkt de interventiebureaus te belasten met de controle op de uitvoering van de aanvaarde voorstellen en met het verrichten van de betrokken betalingen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Met inachtneming van de in deze verordening vastgestelde voorwaarden wordt overgegaan tot de aanmoediging van acties die ten doel hebben het gebruik en het verbruik van melk en zuivelprodukten buiten de Gemeenschap via technische en/of commerciële steun te bevorderen en te verbeteren, teneinde de uitbreiding van de handel van de Gemeenschap met de betrokken landen te ontwikkelen.

2. De in lid 1 bedoelde acties kunnen slechts de verbetering van de voorwaarden van de afzet in de derde landen, de informatie van de verbruiker en de reclame ten gunste van zuivelprodukten van communautaire oorsprong betreffen, welke ook de vorm van de commerciële actie is.

3. De in lid 1 bedoelde acties kunnen in geen geval de directe of indirecte financiering van investeringen (levering van installaties, goederen, salarissen van het personeel, enz.) betreffen bij de oprichting van nieuwe fabrieken of installaties of bij de uitbreiding of vernieuwing van fabrieken of bestaande installaties, bestemd voor de vervaardiging of de verwerking van zuivelprodukten in een derde land.

Indien het bewijs echter wordt geleverd dat dergelijke investeringen op initiatief van de autoriteiten of belanghebbenden van het betrokken derde land worden uitgevoerd, kan de aanbreng van de voor dit doel benodigde bekwaamheid slechts worden beschouwd als een actie in de zin van lid 1.

4. Acties die nadelig zouden kunnen zijn voor reeds bestaande communautaire handel in zuivelprodukten met het betrokken land, worden niet in aanmerking genomen.

(1) PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6.
(2) PB nr. L 130 van 18. 5. 1978, blz. 11.

5. De in de voorgaande leden bedoelde acties worden gedurende de tot en met 31 december 1979 lopende periode, onverminderd de bepalingen van artikel 4, lid 2, tweede alinea, uitgevoerd. Echter kan in uitzonderlijke gevallen een langere periode worden overeengekomen overeenkomstig artikel 5, lid 1, teneinde de grootst mogelijke doeltreffendheid van de betrokken maatregel te waarborgen.

Artikel 2

1. De in artikel 1, lid 1, bedoelde acties worden voorgesteld en uitgevoerd door instellingen of ondernemingen die :

a) de nodige kwalificaties en ervaring bezitten,

b) de nodige garanties bieden voor :

— de bescherming van de belangen van de reeds met het of de betrokken derde landen bestaande communautaire handel, en

— de afwezigheid van directe of indirecte financiële investeringen in de zin van artikel 1, lid 3, eerste alinea, door de betrokken instelling of onderneming.

2. De Gemeenschap financiert maximaal 75 % van de uitgaven, die uit de betrokken actie voortvloeien.

Artikel 3

1. De in artikel 2, lid 1, bedoelde gegadigden worden verzocht om gedetailleerde voorstellen voor de in artikel 1, lid 1, bedoelde acties in te dienen bij de door hun Lid-Staat aangewezen bevoegde instantie, hierna „interventiebureau" genoemd.

2. Het betrokken interventiebureau moet de voorstellen ontvangen vóór 1 november 1978.

3. De interventiebureaus stellen de andere bepalingen voor de indiening van de voorstellen vast in een bericht dat wordt gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

4. Binnen een termijn van tien werkdagen volgende op de afloop van de in lid 2 bedoelde termijn, overhandigt het interventiebureau aan de Commissie de ontvangen voorstellen.

Het interventiebureau kan aan de betrokken stukken zijn eventuele waarnemingen toevoegen.

Artikel 4

1. De voorstellen moeten behelzen :

a) de naam en het adres van de gegadigde ;

b) alle details van de voorgestelde acties, onder opgave van de termijn voor de uitvoering, de verwachte resultaten en de derden die eventueel betrokken zijn bij de uitvoering ;

c) de gevraagde prijs voor deze acties, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staten op wiens grondgebied de gegadigde gevestigd is, met opgave van de verdeling van dit bedrag per post en van het overeenkomstige financieringsontwerp ;

d) de gewenste wijze van betaling van de gemeenschappelijke bijdrage (artikel 7, lid 1, sub a) of sub b)).

2. De in lid 1, sub b) en c), bedoelde gegevens moeten slechts worden verstrekt voor acties die moeten worden uit gevoerd gedurende de in artikel 1, lid 5, genoemde periode.

Een voorgestelde actie kan evenwel deel uitmaken van een groep acties, evenwel moet in principe de uitvoering van deze acties op uiterlijk 31 maart 1980 zijn voltooid. In dit geval moeten in de voorstellen eveneens de in lid 1, sub b) en c), vermelde bijzonderheden ter indicatie voor de hele groep acties worden vermeld.

3. Een voorstel is slechts geldig indien

a) het wordt ingediend door een gegadigde die voldoet aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 2, lid 1 ;

b) het vergezeld gaat van de verbintenis dat het bepaalde in deze verordening en de bepaling van het in artikel 6 bedoelde bestek in acht worden genomen.

Artikel 5

1. Nadat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten de ingediende voorstellen heeft onderzocht overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 804/68, sluit de Commissie contracten voor de in artikel 1, lid 1, bedoelde acties met de gegadigden wier voorstel is aanvaard.

Voordat een contract wordt gesloten, kan de gegadigde worden verzocht aanvullende inlichtingen en/of bijzonderheden over zijn voorstel te verstrekken.

2. De gegadigden worden door het interventiebureau zo spoedig mogelijk in kennis gesteld van de ten aanzien van hun voorstel genomen beslissing.

Artikel 6

1. Indien een voorstel wordt aanvaard overeenkomstig artikel 5, stelt de Commissie ten minste in drievoud een bestek op, dat door de gegadigde wordt ondertekend.

2. Het bestek is een integrerend deel van het in artikel 5, lid 1 bédoelde contract en

a) behelst de in artikel 4, lid 1, bedoelde gegevens, of verwijst ernaar, en

b) vult deze gegevens eventueel aan met bijkomende voorwaarden die verband houden met de toepassing van artikel 5, lid 1, tweede alinea.

3. De Commissie doet een exemplaar van het contract en van het bestek toekomen aan het interventiebureau, dat toezicht houdt op de inachtneming van de overeengekomen voorwaarden.

Artikel 7

1. Het betrokken interventiebureau betaalt aan de gegadigde, overeenkomstig de in zijn voorstel uitgedrukte keuze :

a) hetzij, binnen een termijn van zes weken, gerekend vanaf de dag van de ondertekening van de overeenkomst en het bestek een enkel voorschot ten belope van 60 % van de overeengekomen bijdrage van de Gemeenschap,

b) hetzij, met tussenpozen van twee maanden, vier gelijke voorschotten, elk ten belope van 20 % van de overeengekomen bijdrage van de Gemeenschap, waarbij het eerste van deze voorschotten wordt uitgekeerd binnen een termijn van zes weken, gerekend vanaf de dag van de ondertekening van het bedrag en het bestek,

2. Elk voorschot mag pas worden uitbetaald nadat bij het interventiebureau een waarborg is gesteld die gelijk is aan het voorschot, verhoogd met 10 %.

3. De waarborgen mogen pas worden vrijgegeven en het saldo mag slechts worden uitbetaald door het interventiebureau indien

a) het interventiebureau heeft vastgesteld dat de betrokkene heeft voldaan aan de in het bestek vastgestelde verplichtingen,

b) het in artikel 8, lid 1, bedoelde verslag bij de Commissie en het interventiebureau is ingediend, en het interventiebureau en de bevoegde dienst van de Commissie de in dit verslag vermelde gegevens hebben geverifieerd, alsmede

c) het bewijs is geleverd dat de betrokkene zijn eigen aandeel heeft uitgegeven voor de overeengekomen doeleinden.

4. Indien de in lid 3 bedoelde voorwaarden niet zijn vervuld, worden de waarborgen verbeurd. In dit geval wordt het bedrag in mindering gebracht op de bij het EOGFL, afdeling garantie, ingediende uitgaven en meer in het bijzonder op de uitgaven voor de maatregelen bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1079/77.

Artikel 8

1. Gegadigden die belast zijn met één van de in artikel 1, lid 1, bedoelde acties dienen vóór 1 april 1980 bij de Commissie en het interventiebureau een verslag in over het gebruik van de toegewezen middelen van de Gemeenschap en over de resultaten van de betrokken actie. Indien overeenkomstig artikel 1, lid 5, een langere uitvoeringsperiode, dan de daarin voorziene, werd overeengekomen, moet het verslag uiterlijk drie maanden na het einde van deze periode worden ingediend.

2. De resultaten van de in onderhavige verordening bedoelde werkzaamheden mogen slechts worden gepubliceerd na uitdrukkelijke toestemming van de Commissie.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH